

# Max Uhle y su doctorado en la Universidad de Leipzig, Alemania

Lothar Beyer

## RESUMEN

*Aunque los aportes más significativos de Max Uhle se dan en el campo de la arqueología, en este texto se muestra un aspecto poco conocido en el que también fue un eximio investigador: la lingüística. Precisamente en su tesis doctoral, que versa sobre el idioma chino preclásico, demuestra con excelencia sus conocimientos acerca de esa materia.*

## INTRODUCCIÓN

Los famosos arqueólogos doctores Julio César Tello de nacionalidad peruana y Max Uhle (1856-1944) de nacionalidad alemana son mundialmente reconocidos, de manera especial en el Perú y en los demás países andinos, como los descubridores de las más importantes culturas preincaicas [1,2]. Julio César Tello es sin duda alguna el pionero de la arqueología peruana por sus aportes al conocimiento de las culturas de Chavín y Paracas, al igual que Max Uhle de quien nos ocuparemos en este artículo y destacaremos los aspectos más importantes de su obra. Así podemos destacar el descubrimiento de Pachacamac, significativo templo y patrimonio cultural peruano, ubicado a unos 40 kilómetros al sur de Lima [3]; las ruinas de Tiahuanaco en el Altiplano [4] y la Huaca del Sol en la costa del norte de Perú. Max Uhle es un notable estudioso de la cultura peruana y en su obra refleja esa estrecha vinculación entre los científicos alemanes y peruanos. En su honor se ha levantado en Pachacamac un monumento de piedra como símbolo eterno de su obra y que fuera inaugurado en 1964 por el Presidente de la República Federal de Alemania Heinrich Lübke (FIGURA 1).

Max Uhle realizó sus estudios en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Leipzig, donde registra su primera matrícula el año 1875, posteriormente obtuvo el doctorado en la misma universidad en 1880. Recientemente, en abril de 2002, el autor de este artículo y el director del archivo de la Universidad de Leipzig, Dr. Gerald Wiemers, encontraron en los archivos históricos de la mencionada universidad, los documentos del doctorado (*Promotionsakte*) [5] de Max Uhle.

Como es de conocimiento general, la Universidad de Leipzig cuenta con un largo historial a través de sus casi 600 años de existencia ininterrumpida (fundada el 2 de diciembre de 1409). Por su aulas pasaron importantes personalidades de renombre

mundial, como ejemplo podemos mencionar a Georgius Agricola, Johann Gottfried Leibniz, Johann Wolfgang von Goethe, quienes realizaron sus estudios en esta universidad, y a los profesores Werner Heisenberg, Wilhelm Ostwald y Peter Debye, distinguidos con el Premio Nobel en Física y Química. Precisamente, haciendo un recorrido por la historia de la Universidad de Leipzig es como encontramos a este ilustre arqueólogo alemán; nuestra búsqueda tuvo un feliz resultado y cumplió su cometido importante de encontrar los estrechos lazos de colaboración entre científicos alemanes y peruanos a través de la historia. *Es preciso hacer un paréntesis y recordar que el motivo de nuestras búsquedas se sustenta en la colaboración científica en diferentes áreas del conocimiento humano en el marco del Convenio Interuniversitario entre la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Lima, Perú), Decana de América, fundada en 1551, y la Universidad de Leipzig, fundada en 1409, documento suscrito por los rectores de ambas instituciones en 1999 [6].* Con este hallazgo se incrementa el interés por el estudio y el conocimiento de nuestra historia común en las relaciones científicas peruano-alemanas en áreas diversas. Un acontecimiento de relevante importancia en el que se destaca la estrecha relación entre nuestros científicos es sin duda el desarrollo del Simposio Científico en memoria del gran botánico Eduard Pöppig (1798-1868) de la Universidad de Leipzig, realizado en Leipzig el año 1998; quien mantuvo una vigorosa relación científica con el Perú y Chile [7]. Finalmente, debemos mencionar la reciente creación del Centro de América Latina en la Universidad de Leipzig [8], consideramos que este acontecimiento contribuirá a reforzar al conocimiento de nuestra historia y al desarrollo de nuevos programas de cooperación científica en la actualidad de cara al futuro.

#### CURRÍCULUM VITAE DE MAX UHLE

Max Uhle nació el 25 de marzo de 1856 en la ciudad de Dresden, capital del pasado reino de Sajonia, Alemania, fue hijo del médico («Königlich-sächsischer Oberstabsarzt») Friedrich Ernst Uhle y su madre fue hija de un juez titulado «Königlich-Sächsischer Gerichts-Direktor». Max Uhle falleció en soledad el día 11 de mayo de 1944 en Loben (Lubliniec) al este de Alemania, que hoy día pertenece a Polonia.

Su contacto con el conocimiento lo inicia desde muy niño, a los 11 años tuvo que dejar el calor de su hogar para asistir a la escuela (gimnasio) de Santa Afra en Meißen, ciudad muy cercana de su Dresden natal y reconocida mundialmente por la producción del llamado «oro blanco» o «porcelana de Meißen» cuya formulación se debe al célebre alquimista Johann Friedrich Böttger (1682-1719). Ahí permaneció Max Uhle entre los años 1869-1875.

En 1875 viaja a Leipzig a realizar estudios en la famosa Universidad de Leipzig, al año siguiente interrumpe sus estudios para realizar el servicio militar en Dresden. Luego continuó sus estudios de filología indogermánica en las universidades de Göttingen y Leipzig. En 1878, luego de haber permanecido un año en el seminario



**FIGURA 1.** Monumento en honor de Max Uhle en el templo de Pachacamac.  
[Foto: Lothar Beyer, 1973]

filológico de Leipzig, pasa a dedicarse totalmente a la ciencia general de la lingüística, de manera coincidente con el inicio de las actividades lectivas del profesor Dr. V. d. Gabelentz. En este marco académico, Max Uhle profundiza sus estudios en los idiomas asiáticos del este, bajo la tutela de V. d. Gabelentz; el idioma turco, con el auspicio del profesor Loth; y el sánscrito, con el profesor Windisch. Asimismo, Max Uhle participó en clases de filosofía de los profesores Wundt y Heinze [10, ver «vita»]. Max Uhle realizó su doctorado en la Universidad de Leipzig en el año 1880. Entre los años 1881-1888 trabajó en el Museo Real de Zoología y Antropología-Etnografía de Dresden. En este lugar mantuvo contacto con el famoso arqueólogo Alphons Stübel (1835-1904) natural de Leipzig. Luego pasó a ocupar un empleo en el Museo de Etnografía de Berlín; después del cual realizó en 1892 su primer viaje al Altiplano, en Bolivia y el Perú, donde empezaron las excavaciones científicas y su preocupación por recoger y reconocer las palabras del idioma nativo de los *urus*. Los resultados de sus trabajos, luego de su segunda estadía de tres meses, fueron unas 400 palabras del antiguo idioma de los *urus* que publicó en un «Diccionario»; importante «cosecha científica» recogida en el pueblecito de Huachacalla, producto de su interacción con dos familias nativas que vivían normalmente en el lago Titicaca. Hasta entonces, solo se conocían 19 palabras de los *urus*, «hombres de sangre negra». Durante su presencia en el altiplano hasta 1895, logró por su activa intervención ante el gobierno de Bolivia la protección estatal de las ruinas de Tiahuanaco. A partir de 1896, Max Uhle inició sus excavaciones científicas en la costa peruana de Ancón y en Pachacamac (casi un año), con el apoyo muy favorable que le ofreció (1895) el Museo estatal de Pensilvania, Estados Unidos. Posteriormente impartió docencia en la Universidad de Filadelfia entre los años 1897-1899.

Max Uhle retornó en 1899 a trabajar nuevamente en el Perú, con excavaciones exitosas e importantes como la Huaca del Sol en la costa norte, alrededor de las pirámides de la cultura Moche (denominado el Proto-Chimú), y sus excavaciones en Chíncha e Ica (al sur de Lima), convirtiéndose en el primer científico en recoger directamente de las tumbas algunos restos cerámicos de la cultura Nasca.

Nuevamente encontramos a Uhle en California por un período de dos años (1901-1903), luego del cual retorna al Perú para realizar sus investigaciones en el desierto de la costa norte de Lima, especialmente en Ancón (Lima) donde encontró restos de la cultura Chavín, en Chancay con importantes descubrimientos de piezas cerámicas de alto valor científico hasta entonces desconocidas y en la desembocadura del río Supe con hallazgos importantes de piezas textiles.

*A propósito del río Supe, a continuación haremos otro pequeño paréntesis para tocar un acontecimiento histórico que habla de la grandeza de la cultura preincaica. Los más recientes descubrimientos (desde 1994) en el valle del río Supe y las montañas aledañas dan cuenta de la civilización más antigua de América conocida como «La cultura de Caral-Supe». Este sensacional descubrimiento se debe a la arqueóloga peruana Dra. Ruth Shady Solís, de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos*

DIE  
**PARTIKEL 惟, WĒI**

IN  
**SCHU-KING UND SCHI-KING.**

EIN BEITRAG  
ZUR GRAMMATIK DES VORKLASSISCHEN CHINESISCH.

INAUGURAL-DISSERTATION

ZUR  
ERLANGUNG DER DOCTORWÜRDE

BEI  
PHILOSOPHISCHEN FACULTÄT DER UNIVERSITÄT LEIPZIG

VORGELEGT VON

**FRIEDRICH MAX UHLE**

AUS DUISBURG.

LEIPZIG,

DRUCK VON ALEXANDER EDELMANN

UNIVERSITÄTS-DRUCKEREI.

1880.

FIGURA 2. Carátula de la tesis de doctorado de Max Uhle. Universidad de Leipzig, 1880. [Biblioteca de la Universidad de Leipzig].

*de Lima, que ha puesto nuevamente la atención internacional de los arqueólogos en esta zona arqueológica [9].*

Volvemos nuevamente a ocuparnos de Max Uhle. Entre 1905 y 1906 realizó la excavación de 34 tumbas en la costa central del Perú. Su interés por la preservación de los descubrimientos lo motivó a exigir al gobierno del Perú la creación de un Museo de Historia Nacional en Lima, felizmente sus gestiones fueron un éxito y él personalmente dirigió este museo de 1907 a 1911.

Un convenio entre el «pionero de la arqueología peruana» [1] y el gobierno de Chile le permitió trabajar en Chile entre los años 1912 y 1915, su principal actividad fue la fundación de un museo arqueológico en la capital chilena, así como la realización de importantes excavaciones científicas en el río Losa, Pisagua, Taltal y Arica; además de haberse involucrado en la docencia universitaria. En reconocimiento a sus grandes aportes científicos y su personalidad universal se le eligió como presidente de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía.

En 1918, se dirigió al altiplano de Quito y a la costa cerca de Esmeraldas y Manabí en el Ecuador. Esta vez, en las montañas ecuatorianas tuvo un sensacional éxito, en Alangasi logró encontrar los restos de un mastodonte junto a unos restos cerámicos. A la edad de 77 años decidió retornar a su amada patria Alemania donde ejerció de catedrático de arqueología andina en la Universidad de Berlín.

En honor a sus logros científicos, los gobiernos de los países andinos, entre ellos el gobierno del Perú, le condecoraron e impusieron los máximos galardones y medallas de honor.

Para valorar la producción científica de Max Uhle es necesario situarse en aquellas épocas, cien años atrás, con esas condiciones tan adversas, como la falta de comunicación y las precarias e inaccesibles carreteras tanto en la sierra como en la costa que impedían su desplazamiento de un lugar a otro. A todo esto se suman las precarias condiciones técnicas para las excavaciones científicas, tanto en la prospección como en la ejecución, y la necesidad de comunicación con las personas del lugar que obligó a Max Uhle a hablar perfectamente varios idiomas, entre los que destacan el español, inglés, chino y lenguas nativas propias de cada zona de trabajo.

Mediante una comparación de los resultados de las investigaciones científicas (excavaciones estratigráficas) en varios lugares de los Andes y de la costa, fue el primero en proponer un orden cronológico de la aparición de las culturas precolombinas y su extensión geográfica.

Durante su estancia en Lima, en 1939, para participar en el XXVI Congreso de Americanistas, recibió la noticia del inicio de la segunda guerra mundial. El decidió permanecer en el Perú, en Bellavista (Callao), bajo la protección del gobierno peruano, hasta 1942. Pero, por una decisión de los estados de la coalición antihitleriana de Río de Janeiro, todos los alemanes fueron obligados a retornar a su patria. Max Uhle, personalmente, decidió regresar a Alemania, muy a pesar de que el gobierno peruano en mérito a su contribución en favor del conocimiento de la cultura peruana lo había condecorado.

Nr.	Name des Studierenden, Geburtsort, Famulaturausweis mit Bildnis.	Tag der Aufnahme ins die Klasse	Ob die Aufnahme seiner Angelegenheit und die Kosten übernimmt?	Aus der Anwesenheit der Studienleistungen mit Zeichnung	Ob die Aufnahme in die Klasse übernimmt die Kosten und die Kosten übernimmt?
129.	Klein, Max 1875	1895	Ja	Ja	<p>Verzeichnis der als gebürt beschriebenen Vorlesungen.</p> <p>1. Physik 2. Chemie 3. Mathematik 4. Naturgeschichte 5. Zoologie 6. Botanik 7. Anatomie 8. Physiologie 9. Hygiene 10. Pharmakologie 11. Chirurgie 12. Augenheilkunde 13. Ohrenheilkunde 14. Zahnheilkunde 15. Geburtshilfe 16. Kinderheilkunde 17. Frauenheilkunde 18. Veterinärmedizin 19. Landwirtschaft 20. Forstwirtschaft 21. Bergbau 22. Maschinenbau 23. Bauwesen 24. Rechtswissenschaften 25. Staatswissenschaften 26. Pädagogik 27. Philosophie 28. Historie 29. Geographie 30. Kunstgeschichte 31. Musikgeschichte 32. Literaturgeschichte 33. Archäologie 34. Numismatik 35. Paläontologie 36. Mineralogie 37. Geologie 38. Meteorologie 39. Astronomie 40. Kosmographie</p>
130.	Klein, Max 1875	1895	Ja	Ja	<p>Verzeichnis der als gebürt beschriebenen Vorlesungen.</p> <p>1. Physik 2. Chemie 3. Mathematik 4. Naturgeschichte 5. Zoologie 6. Botanik 7. Anatomie 8. Physiologie 9. Hygiene 10. Pharmakologie 11. Chirurgie 12. Augenheilkunde 13. Ohrenheilkunde 14. Zahnheilkunde 15. Geburtshilfe 16. Kinderheilkunde 17. Frauenheilkunde 18. Veterinärmedizin 19. Landwirtschaft 20. Forstwirtschaft 21. Bergbau 22. Maschinenbau 23. Bauwesen 24. Rechtswissenschaften 25. Staatswissenschaften 26. Pädagogik 27. Philosophie 28. Historie 29. Geographie 30. Kunstgeschichte 31. Musikgeschichte 32. Literaturgeschichte 33. Archäologie 34. Numismatik 35. Paläontologie 36. Mineralogie 37. Geologie 38. Meteorologie 39. Astronomie 40. Kosmographie</p>

FIGURA 3. Inscripción de matrícula de Max Uhie en la Universidad de Leipzig [Archivo de la Universidad de Leipzig].

Max Uhle se doctoró en 1880 en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Leipzig (Alemania) con una tesis muy extensa en el campo del idioma chino preclásico (FIGURA 2) [10]. El título de su tesis doctoral es «Die Partikel 'wéi' im Shu-king und Shi-king. Ein Beitrag zur Grammatik des vorclassischen Chinesisch» (La partícula 'wéi' en el Shu-king y Shi-king. Una contribución a la gramática del chino preclásico. Anotación: La partícula 'wéi' significa en español: sólo, solamente).

Previamente, Max Uhle fue inscrito como estudiante de la Universidad de Leipzig en la Facultad de Filosofía con el número de matrícula 330 (FIGURA 3) [11] el día 23 de abril de 1875, y retiró su matrícula en el día 10 de agosto de 1875. Durante el semestre que pasó en Leipzig, vivía en el centro de la ciudad de Leipzig, en la Hainstraße 25, segundo piso, alojado posiblemente como subarrendatario en el apartamento de la familia Lindner, como era usual en aquella época, para los estudiantes. Durante este semestre acudió a las siguientes clases (ver FIGURA 3): «Encyclopädie, Geschichte und Methodologie der classischen Philologie mit Einfluß der philol. Kritik und Hermeneutik» (Enciclopedia, historia y metodología de la filología clásica con influencia de la crítica filológica y hermenéutica), dictado por el profesor Dr. Ritschl; «Griechische Staatsalterthümer» (Antigüedades estatales de Grecia) a cargo del profesor Dr. Lange; «Andokides Rede von den Mysterien» (Discurso de Andoquides de los misterios) dictado por el profesor Dr. Lipsius (rector de la Universidad de Leipzig en el año 1891); «Vergleichende Grammatik der altitalischen Sprachen» (Gramática comparativa de viejos idiomas itálicos), dictado por el profesor Dr. Curtius; «Handschriftenkunde des Mittelalters» (Doctrina de autógrafos del medioevo), dictado por el profesor Dr. Wuttke. Como se puede observar, Max Uhle desde sus inicios como estudiante mostró interés por la historia, en el contexto de los idiomas, conocimientos que puso en práctica y le permitió confirmarlos más tarde en el altiplano de Bolivia.

La tesis doctoral fue entregada el 13 de febrero de 1880 en el Decanato de la Facultad de Filosofía junto con una «declaración personal» de Max Uhle escrito a mano (FIGURA 4) [5]. El texto de esta declaración sigue a continuación:

*El suscrito solicita sobre la base de las condiciones conocidas de los reglamentos de promoción para el otorgamiento del título de Doctor de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Leipzig y declara bajo palabra de honor que para este fin ha entregado la tesis titulada: «La partícula 'wéi'. Una contribución a la gramática del chino preclásico (1. Parte inductiva)», que ha sido compuesta por él mismo y sin ninguna ayuda externa.*

*Leipzig, 13 de febrero de 1880*

*Max Uhle ((firma))  
Stud. or.*



Indem ich den Antragsteller auf Grund  
 der ihm mitgetheilten Bedingungen der Promotion  
 regulirt hat ihm die Abnahme des Doctorgrades bei  
 der philosophischen Facultät der Universität Leipzig  
 bewilligt, erklärt derselbe ferner auf Ehrenwort, daß  
 die zu diesem Zweck eingeworfene Abhandlung, enthält:  
 "Die Facultät. Ein Beitrag zur Genealogie der  
 "classischen Epik (d. i. inductiver Epik)"  
 von ihm selbst und einer fremden Schriftstellerin  
 den ich.

Leipzig, d. 13. Februar  
 1880.

Max Uhle  
 stud. or.

FIGURA 4. Declaración personal escrita a mano por el doctorando Max Uhle al entregar su tesis doctoral el día 13 de marzo de 1880.

La primera página de la «Promotionsakte» (FIGURA 5) [5] se da a conocimiento del lector en la traducción del alemán al español:

*Sr. Max Uhle natural de Dresden, stud. lips (estudiante de la Universidad de Leipzig)*

*Se ha admitido para el título de doctor de filosofía, la tesis titulada: «La partícula 'wéi'. Una contribución a la gramática del chino preclásico»*

*entregada conjuntamente con el curriculum vitae, declaración jurada y los certificados\* que se adjuntan al presente.*

*Se ruega primero a los señores colegas von der Gabelentz y Windisch para que evalúen la tesis.*

*Los gastos correspondientes se han entregado al servidor de la Facultad. Leipzig, 13 de febrero de 1880*

*Dr. F. Zirkel ((firma))*

*Procanciller en función*

Anotación. *Tabla de calificación de la disertación: I = egregia;*

*II<sup>a</sup> = admodum laudabilis; II = laudabilis; III = idonea*

*\* El certificado del examen final de la escuela de la corte de Meißen; además el candidato entregará las matrículas de Göttingen y Leipzig dentro de los próximos días. D. O.*

Los certificados ahora están adjuntos. F. Z.

El área del campo científico de la promoción al doctorado del joven Max Uhle fue para nosotros una verdadera sorpresa, puesto que habíamos pensado encontrar una tesis en el campo de la arqueología, acorde con lo actuado por el más tarde famoso arqueólogo Max Uhle. Otra sorpresa fue hallar la frase: «*Yo pienso dedicarme en el futuro permanentemente a la ciencia general de la lingüística*», en su hoja de vida (curriculum vitae) que entregó junto con todos los documentos necesarios para la realización del doctorado en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Leipzig [10].

Estos hechos nos muestran en general, que no es tan importante qué asignatura especial estudia un hombre genial en su juventud, sino cómo la estudia y cómo cultiva las diferentes formas del desarrollo del pensamiento dentro de un campo elegido para obtener una importante y calificada producción científica. Como sucedió en el caso de Max Uhle.

Este hecho se corrobora por la magnífica evaluación [5] del asesor (tutor) de la tesis, el profesor Dr. Georg von der Gabelentz, escrito a puño y letra. A continuación entregamos al lector la traducción de este valioso documento.

81728 1880

7

Um die philosophische Doctorwürde bewirbt sich

Herr Max Uhle, aus Dresden  
altred. Lips.

Die von dem Bewerber eingereichte Abhandlung

Die Partikel 惟. Ein Beitrag zur Grammatik  
des vorclassischen Chinesisch.

1880

nebst Curriculum vitae, Erklärung, und \* Zeugnissen folgt hierbei.

Um Begutachtung der Abhandlung werden zunächst die Herren

Collegen von der Gabelentz und Leukow Wiedisch ersucht.

Die Gebühren sind dem Facultätsdiener eingehändigt.

Leipzig,

d. 19. Februar

1880

D. J. Kinkel

d. Z. Prorektor.

Bemerkung. Facultate dei Disseribere: I — alogos; II — uñsuaa fadablis; II — fadablis;  
III — iónen.

\* Das Manuscriptjüngnis der Meissenor Firdonschilt, sowie die  
Exemplare von Jöttinger und Leipzig sind der Acad. in den  
nächsten Tagen nachzuliefern. d. G.  
Die Jüngnis liegen jetzt bei. P. F.

FIGURA 5. Primera página del documento de la promoción (Promotionsakte) [Archivo de la Universidad de Leipzig].

### ***Evaluación***

*El candidato ha ejecutado por primera vez una parte del idioma chino preclásico en la elaboración de la gramática. Las dificultades para cumplir con esta tarea han sido reconocidas plenamente por él y expuestas claramente y no son equivalentes en ninguna manera. Es necesario descubrir ante todo el método de la crítica luego de la recolección del material del idioma. El autor ha realizado esa tarea a mi juicio con una claridad y profundidad consecuente que se acercan a lo excelente. En la ejecución de esta tarea, se da una visión completa acerca del material a disposición y una excelente sagacidad respecto a la elección, ordenamiento y discusión de los mismos.*

*En problemas de esta naturaleza, se puede llegar a dudar sobre todo cuando no se tienen los medios de ayuda adecuados, por lo tanto no es posible encontrar una solución completa a los problemas –yo mismo no sabría decidir sí o no en estos casos–. Sin embargo, aun en esta situación desfavorable hay que reconocer que el autor ha dado importantes pasos en la solución de los problemas, que tal vez en una situación más favorable y con un poco de suerte podría haber encontrado; pero no se le puede pedir mayor sagacidad y responsabilidad de lo que ha entregado. Yo anoté algunas particularidades las cuales desearía discutir personalmente con él. Sin una conversación previa, no encuentro ningún motivo para exigir cambios en el contenido.*

*Su modo característico de escribir muy preciso y comprimido y –a pesar del sujeto– muy inteligente debería ser reconocido. Algunas veces con palabras muy «duras» como resultado de buscar una mayor precisión, que podrían fácilmente ser eliminadas del texto.*

*A partir del § 19, p. 60, el autor se dedica a sustentar sus observaciones desde el «ser» del mismo chino antiguo en la forma lingüística-filosófica. Esto parece ser realmente necesario, debido que toda la gramática se pueda entender a partir de todo el idioma y solamente ser aclarado en el contexto de la construcción total del idioma. Ad hoc, yo no encuentro realmente la necesidad de publicar esta parte. En el último cuarto de su tesis, el autor habla en extenso y con mucho espíritu acerca de una cantidad de preguntas muy generales y por eso parcialmente muy delicadas. Me parece que él le da más profundidad y extensión al tema que lo exigido para la presentación de una investigación de carácter parcial.*

*Yo propongo permitir al Sr. candidato Max Uhle hacer el examen oral sobre su tesis entregada, a la cual se debería otorgar la nota de:*

*I (egregia)*

*y permitirle incluir solamente las páginas 1-incl. 59 de su tesis en los ejemplares formalmente aptos para la imprenta.*

*Respecto a este último anoté, que de este modo la disertación cumple con el número de páginas exigidas, de lo contrario quedaría relativamente incompleta.*

*Leipzig, 14 de febrero de 1880*

*Dr. G vd Gabelentz ((firma))  
a.o. Profesor*

Este dictamen del especialista en la lengua china, Dr. Georg von der Gabelentz (1840-1893), profesor de la Universidad de Leipzig desde 1878 de los idiomas este-asiáticos (obra principal: *Gramática china*, 1881) confirma la capacidad científica del joven Max Uhle y su especial capacidad para buscar la profundidad de los hechos encontrados y deducir relaciones generales, con mucha precisión. Sin necesidad de conocer en detalle la misma tesis, se puede tener una visión a partir de este dictamen sobre la genuina personalidad del joven doctorando. Seguramente, por el ímpetu de su juventud él sobrepasa los límites de una investigación de carácter parcial (se trata solamente de una «partícula») y hace conclusiones muy generales, ya filosóficas. Sin embargo, se reconoce su impetuosidad en tomar por asalto y dominar el campo científico.

Precisamente por este exceso de generalizaciones lingüístico-filosóficas y por su estilo contribuyen a que el segundo evaluador de la tesis, el profesor Ernst Windisch (1844-1918), proponga la disminución de su calificativo de la tesis a IIª (admodum lauda bilis) el día 22 de febrero de 1880. El profesor Ernest Windisch ingresó a la cátedra de Sánscrito de la Universidad de Leipzig en 1877 y fue rector de la misma el año 1895. Como se puede notar Windisch no era especialista en el área científica tal como lo fue el Dr. von der Gabelentz, así lo hace notar cuando manifestó no encontrar ninguna falla en el contenido científico de la tesis y confió completamente en la opinión del Dr. von der Gabelentz. Obviaremos la traducción del texto de esta segunda evaluación por ser muy extenso, sin embargo, damos a conocer al lector algunas frases que permiten igualmente reconocer algo de la personalidad del joven Max Uhle:

*Aquél (refiriéndose a Uhle) tiene una afición por la filosofía del idioma, él está profundamente convencido de la importancia de su materia, reflexiona bien acerca de cada paso y propone pequeños cuestionamientos filosóficos a problemas filosóficos..., sin embargo se puede notar una constante lucha porque no tiene claridad y firmeza (estabilidad) interna que da la madurez.*

El procanciller Dr. F. Zirkel (rector de la Universidad de Leipzig en 1885) solicita, a causa de la diferencia en la evaluación, una nueva opinión al señor G. von der Gabelentz (22 de febrero de 1880). Von der Gabelentz puso de manifiesto su concordancia para que la nota final sea IIª (23 de febrero de 1880). Con esta segunda opinión el Dr. Zirkel da pase a la exposición oral de la tesis el 24 de febrero de 1880.

Esta etapa ocurre de acuerdo con los procedimientos típicos en Alemania, con la participación del gremio académico de la Facultad. Los miembros del Consejo de la Facultad de Filosofía, entre los que se destaca el célebre Georg Ebers –descubridor del «Papyrus Ebers» de Egipto–, además de Heinze, Krehl, Leskien, Fleischer, Hildebrand, Lipsius, Zarnika, Curtius, Lange, Ribberg, Voigt, quienes están de acuerdo con lo actuado y confirman su complacencia suscribiendo el documento de aceptación. Sin embargo, requieren una transformación-reelaboración de la tesis para mejorar el estilo y eliminar frases irrelevantes antes de que se imprima, es decir, cosas puramente formales (es de suponer que los firmantes probablemente no tenían conocimiento sobre el contenido científico).

El examen oral se realizó el miércoles 3 de marzo 1880, a las tres de la tarde en el local de la Facultad (se realizó junto con otro candidato a doctor, el señor Grube), en los archivos de la Universidad de Leipzig existe el protocolo de la defensa de la tesis [5]. Actuaron como examinadores los profesores von der Gabelentz (*«el candidato aprobó el examen muy exigente con una sorprendente seguridad que se acercó al máximo, y merece la nota I»*, vd Gabelentz), E. Windisch (*«Yo entregué al candidato algo del Pancatantra y le pregunté sobre aspectos de la gramática e historia de la literatura. Nota II»*. E. Windisch), Heinze (*«El examen se ocupó de la ‘crítica de la razón pura’ de Kant. El candidato estuvo generalmente muy familiarizado con la filosofía de Kant. Nota II»*. Heinze).

La comisión de tres profesores integrada por el Dr. F. Zirkel (procanciller), el profesor Heinze (decano) y vd Gabelentz (asesor) decidió la promoción del candidato y le concedió como nota final del doctorado IIª (*magna cum laude*). Ese mismo día el joven doctor firmó su juramento al doctorado en latín con el nombre: Maximilianus Uhle [5].

Dos documentos de menor importancia se relacionan con la revisión para cumplir con los requisitos de la tesis y el permiso para sustituir en la imprenta los signos chinos por una traducción adecuada para disminuir el costo de la imprenta (21.06.1880), debido a que *«el Dr. Max Uhle se encontraba en una mala situación económica como para entregar una tesis muy extensa con signos chinos. También hay que considerar que con estas correcciones se conseguiría acelerar el proceso de impresión lo que le permitiría obtener el diploma de doctor en el menor tiempo, documento necesario para buscar un trabajo remunerado favorable»* (solicitud escrita por el asesor Dr. vd Gabelentz, 20.11.1880, dirigida al procanciller Dr. F. Zirkel).

La entrega de los ejemplares impresos de la tesis se realizó el día 20 de enero de 1881.

## AGRADECIMIENTO

El autor agradece al Dr. Gerald Wiemers (Universidad de Leipzig, Alemania) por el permiso de la publicación de los documentos (Fig. 3-5) y a los profesores de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Lima (Perú): Dra. Ruth Shady Solís, Dr. Jorge Angulo Cornejo, profesor emérito Dr. Gustavo Pons Muzzo por la revisión crítica del manuscrito y sus gestiones para la publicación del texto en el Perú.

## BIBLIOGRAFÍA

- [1] H. D. Disselhoff, *Max Uhle (1856-1944) zum Gedächtnis* (Max Uhle (1856-1944) al recuerdo); *Z. f. Ethnologie* 81 (1956) 307-310
- [2] F. Anton, *Die Bedeutung der Mochica innerhalb der präkolumbischen Kulturen Alt-Perus (El significado de Moche dentro de las culturas precolombianas)*, in: Ausstellungskatalog *Gold aus dem alten Peru. Die Königsgräber von Sipán* (Kunst- und Ausstellungshalle der BRD Bonn, 2000/2001) (en: Catálogo de la exposición. El oro del Perú antiguo. Las tumbas de los reyes de Sipán. Sala de exposiciones de arte de la RFA Bonn 2000/2001), S. 14.
- [3] M. Uhle, *Pachacamac*, 1903.
- [4] A. Stübel, M. Uhle, *Die Ruinenstätte von Tiahuanaco im Hochlande des alten Peru (Las ruinas de Tiahuanaco en el altiplano del Perú antiguo)*, Leipzig, 1892.
- [5] Universitätsarchiv Leipzig (Archivo de la Universidad Leipzig), Phil. Fak. Prom. 3718
- [6] Universitätsabkommen (Convenio interuniversitario), Universidad de Leipzig - Universidad Nacional Mayor de San Marcos; Lima, Leipzig, 1999.
- [7] W. Morawetz, M. Röser (Hrsg.): *Eduard Friedrich Pöppig (1798-1868), Gelehrter und Naturforscher in Südamerika, anlässlich seines 200. Geburtstages* (Eduard Friedrich Pöppig (1798-1868); sabio, científico en América del Sur, con motivo de su aniversario número 200), Leipzig 1998.
- [8] Lateinamerikazentrum der Univ. Leipzig (Centro Latinoamericano de la Universidad de Leipzig), Amtl. Bekanntmachungen der Univ. (Anuncios oficiales de la Universidad). Nr. 24/2000.
- [9] R. Shady Solis, J. Haas, W. Creamer, «Dating Caral, a Preceramic Site in the Supe Valley on the Central Coast of Peru», *Science* 292 (2001) 723-725.
- [10] M. Uhle, «Die Partikel 'wéi' im shuking und shiking. Ein Beitrag zur Grammatik des vorklassischen Chinesisch» (*La partícula wéi en el shuking y shiking. Una contribución al idioma chino preclásico*), dissertation Univ. Leipzig, 1880, Druck von Alexander Edelmann, Univ.-Buchdrucker (imprensa de Alexander Edelmann, editor universitario).
- [11] Studentenverzeichnis Phil. Fak., Universitätsarchiv Leipzig (Lista de estudiantes de la Facultad de Filosofía, Archivo de la Universidad Leipzig) Film (película) 38.